

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

19 DÉCEMBRE 1963

PROPOSITION DE LOI

relative aux traitements des membres
de la Cour des Comptes.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Bureau de la Chambre des Représentants a élaboré une proposition de loi ayant pour but d'assurer aux membres de la Cour des Comptes le bénéfice des avantages prévus par la loi du 9 août 1963 modifiant la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire en ce qui concerne le traitement et les cumuls des membres de l'ordre judiciaire (*Moniteur belge* du 23 août 1963).

Il est, en effet, de tradition constante que les traitements des magistrats de la Cour des Comptes soient déterminés par assimilation aux rémunérations de certains magistrats de l'ordre judiciaire. Le projet à l'examen n'innove rien en ce domaine.

Cette volonté d'aligner le statut pécuniaire des membres de la Cour des Comptes sur celui des membres de l'ordre judiciaire n'est plus intégralement réalisée depuis le 1^{er} janvier 1946. En effet, si les échelles de rétributions tiennent compte des assimilations décidées, les modalités de leur application se traduisent, pour les membres de la Cour des Comptes, par un désavantage marqué.

Pour le calcul des augmentations de traitement, la loi sur l'organisation judiciaire permet aux magistrats, à partir du 1^{er} janvier 1946, de prendre en considération le temps de l'inscription au barreau excédant dix années au moment de la nomination.

Le même avantage est accordé par la loi du 5 avril 1955 aux titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat, qui peuvent également faire compter les années au-delà de dix passées, préalablement à leur nomination, dans l'enseignement supérieur ou le fonctionariat.

Le régime de rémunération auquel le personnel des ministères est soumis depuis le 1^{er} janvier 1951 permet la validation des services antérieurs. Un système analogue existe au profit des officiers de l'armée et de la gendarmerie.

Quant aux membres de la Cour des Comptes, ils ne bénéficient d'aucune validation de services antérieurs, autre

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

19 DECEMBER 1963

WETSVOORSTEL

betreffende de wedden
van de leden van het Rekenhof.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het Bureau van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft een wetsvoorstel voorbereid dat tot doel heeft aan de leden van het Rekenhof het genot te verschaffen van de voordelen die worden bepaald bij de wet van 9 augustus 1963 tot wijziging van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting, wat de wedde en de cumulaties betreft van de leden van de rechterlijke orde (*Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1963).

Het is immers een vaststaand gebruik de wedden van de magistraten van het Rekenhof vast te stellen op dezelfde hoogte als de bezoldigingen van sommige magistraten van de rechterlijke orde. Het ontwerp dat momenteel onderzocht wordt, innoveert niets op dit gebied.

De wil het geldelijk statuut van de leden van het Rekenhof af te stemmen op dat van de leden van de rechterlijke orde is sedert 1 januari 1946 niet meer volkomen verwezenlijkt. Immers, ofschoon de bezoldigingsschalen rekening houden met de bepaalde gelijkstellingen, brengen de toepassingsmodaliteiten ervan, voor de leden van het Rekenhof, een kennelijk nadeel met zich.

Voor de berekening van de weddeverhoging staat de wet op de rechterlijke inrichting, met ingang van 1 januari 1946, de magistraten toe de duur van de inschrijving in de balie, die op het ogenblik van de benoeming tien jaar te boven gaat, in aanmerking te nemen.

Bij de wet van 5 april 1955 wordt hetzelfde voordeel toegekend aan de titularissen van een ambt bij de Raad van State, die tevens de jaren boven tien mogen doen meertellen, welke zij, vóór hun benoeming, in het hoger onderwijs of in het ambtenaarschap hebben doorgebracht.

Het bezoldigingsregime waaraan het personeel van de ministeries sedert 1 januari 1951 is onderworpen, staat de geldigmaking van de vorige diensten toe. Ten bate van de officieren van het leger en van de Rijkswacht bestaat een gelijkaardige regeling.

De leden van het Rekenhof daarentegen genieten geen enkele andere validering van vorige diensten dan deze

que celle prévue par l'article 2 de la loi du 14 août 1947, autorisant la validation des années passées dans les bureaux de cette institution au titre de chef de service.

Au surplus, la loi relative aux traitements des membres de l'ordre judiciaire porte de 21 à 24 ans l'amplitude de la carrière pécuniaire des magistrats. L'application de ces dispositions nouvelles aux membres de la Cour des Comptes, aggraverait le désavantage subi par ceux-ci.

S'inspirant des dispositions applicables aux membres du Conseil d'Etat, l'alinéa 3 de l'article 2 de la présente proposition de loi tend à mettre fin à cette situation préjudiciable. En effet, il autorise la validation de chaque année complète, au-delà de dix, de barreau, de magistrature, de professorat dans l'enseignement supérieur ou de fonctionnariat.

Il doit être entendu que les fonctions exercées dans les services de la Cour des Comptes et qui sont essentiellement différentes de celles exercées dans les départements ministériels ne seront prises en considération qu'à partir d'un niveau correspondant à la première catégorie des agents de l'Etat.

Au nom du Bureau, nous avons l'honneur de soumettre la présente proposition de loi à votre approbation.

bepaald bij artikel 2 van de wet van 14 augustus 1947, waarbij machtiging werd verleend tot de validering van de jaren die in hoedanigheid van diensthoofd in de bureaus van deze instelling werden doorgebracht.

Bovendien voert de wet betreffende de wedden van de leden van de rechterlijke orde de duur van de loopbaan van de magistraten op van 21 tot 24 jaar. De toepassing van deze nieuwe bepalingen op de leden van het Rekenhof zou het door hen geleden nadeel nog verergeren.

Naar het voorbeeld van de bepalingen die van toepassing zijn op de leden van de Raad van State, strekt lid 3 van artikel 2 ertoe een einde te maken aan die nadelige toestand door de geldigmaking toe te staan van ieder volledig jaar dienst, boven tien, aan de balie, in de magistratuur, in het hoger onderwijs of in het ambtenaarschap doorgebracht.

Het weze verstaan dat de functies vervuld in de diensten van het Rekenhof en die wezenlijk verschillen van deze uitgeoefend in de ministeriële departementen, slechts in aanmerking zullen genomen worden vanaf een niveau dat overeenstemt met de eerste categorie van het Rijkspersoneel.

Namens het Bureau hebben wij de eer onderhavig wetsvoorstel aan uw goedkeuring voor te leggen.

R. HICGUET,
F. GELDERS,
G. LOOS,
J. GASPARD,
L. D'HAESELEER.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Les traitements des membres de la Cour des Comptes sont fixés comme suit :

Premier Président et Président	470.000 francs
Conseillers, Greffier en chef et Greffier	395.000 francs

Art. 2.

Les membres de la Cour des Comptes reçoivent successivement, après chaque période de trois années de fonctions, les majorations de traitement suivantes : trois de 20.000 francs et cinq de 14.000 francs.

Les augmentations prennent cours le premier du mois qui suit l'expiration de la période envisagée.

Pour le calcul des augmentations périodiques, il est tenu compte de chaque année complète de barreau, de magistrature, de professorat dans l'enseignement supérieur ou de fonctionnariat, dépassant dix années d'inscription, de fonction ou d'enseignement.

Dans le cas où certaines de ces professions auraient été exercées en même temps pendant une ou plusieurs années, le cumul de celles-ci n'est pas autorisé pour le calcul des majorations d'ancienneté.

Art. 3.

Les traitements, suppléments de traitement et majorations d'ancienneté des membres de la Cour des Comptes sont liés aux fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume, conformément aux modalités fixées par

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

De jaarwedden van de leden van het Rekenhof worden vastgesteld als volgt :

Eerste Voorzitter en Voorzitter	470.000 frank
Raadsheren, Hoofdgriffier en Griffier ...	395.000 frank

Art. 2.

Na elke periode van drie jaar dienst, ontvangen de leden van het Rekenhof achtereenvolgens de volgende weddeverhogingen : drie van 20.000 frank en vijf van 14.000 frank.

De verhogingen gaan in op de eerste van de maand na het verstrijken van de beschouwde periode.

Voor de berekening van de periodieke verhogingen wordt rekening gehouden met ieder volledig jaar, boven tien, aan de balie, in de magistratuur, in het hoger onderwijs of in het ambtenaarschap doorgebracht.

In geval van gelijktijdige uitoefening gedurende een of meer jaren van sommige van die beroepen, is de cumulatieve ervan niet veroorloofd voor de berekening van de anciënniteitsverhogingen.

Art. 3.

De wedden, weddetoeslagen en anciënniteitsverhogingen van de leden van het Rekenhof worden gekoppeld aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Rijk, overeenkomstig de wijzen bepaald

la loi du 12 avril 1960 unifiant les divers régimes de liaison à l'indice des prix de détail. Ils sont rattachés à l'indice 110.

Art. 4.

Les dispositions de l'article 1^{er}, §§ 1^{er}, 2 et 4, de la loi du 10 juin 1955, relative aux traitements des membres de la Cour des Comptes, sont abrogées.

Art. 5.

La présente loi produit ses effets au 1^{er} juillet 1962.

18 décembre 1963.

bij de wet van 12 april 1960 tot eenmaking van de verschillende stelsels van koppeling aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen. Zij worden gekoppeld aan het indexcijfer 110.

Art. 4.

De bepalingen van artikel 1, §§ 1, 2 en 4, van de wet van 10 juni 1955 betreffende de wedden van de leden van het Rekenhof, worden ingetrokken.

Art. 5.

Onderhavige wet heeft uitwerking op 1 juli 1962.

18 december 1963.

R. HICGUET,
F. GELDERS,
G. LOOS,
J. GASPAR,
L. D'HAESELEER.